

BMD 300

MINIDÖMPER

**HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI
ÚTMUTATÓ**

Hogyan használja a kezelési és karbantartási utasítást?

Ez a kézikönyv a BMD minidömper biztonságos kezelését és karbantartását hivatott elősegíteni.

Ezt a kézikönyvet a BMD minidömper kereskedőinek és kezelőinek szántuk.

Előszó

A '**Környezet**' rész leírja, hogyan bonyolítsa környezetbarát módon a leselejtezett berendezés újra hasznosítását.

A '**Gép leírása**' rész segít Önnek megismerni a gépet és kezelőelemeit.

Az '**Általános biztonság**' és az '**Egészség és biztonság**' rész kifejti, hogyan használja a gépet úgy, hogy az ön és mások biztonsága garantált legyen.

A '**Hibaelhárítás**' fejezet segít, ha bármilyen problémája akad a gépével.

A '**Karbantartás**' részben útmutatást talál a gépe általános karbantartásához és javításaihoz.

A '**Garancia**' fejezet részletezi, hogy milyen károkat fed le a garancia, és a reklamációs eljárást.

A '**Megfelelőségi nyilatkozat**' ismerteti azokat a szabványokat, amelyek alapján a gép készült.

Útmutatás a megjegyzésekhez

Azokat a részeket a kézikönyvben, amelyekre különös tekintettel kell lennie a következőképpen jelöltük:



VIGYÁZAT!

A termék veszélyes lehet. Ön vagy a gépe megsérülhet, ha a műveletek nem szabályszerűen lettek végrehajtva.



FIGYELEM!

A kezelő élete veszélyben lehet!

Figyelmeztetés!



Mielőtt dolgozni kezd a géppel, vagy karbantartást végez rajta, mindig OLVASSA EL és TANULMÁNYOZZA ezt a kezelési és karbantartási utasítást.

(Megjegyzés: Bekapcsolás előtt bizonyosodjon meg róla, hogy tudja hogyan kell kikapcsolni a gépet az esetleges problémák felmerülésekor.)

MINDIG viselje a személyes védelmét szolgáló, megfelelő védőfelszerelést.

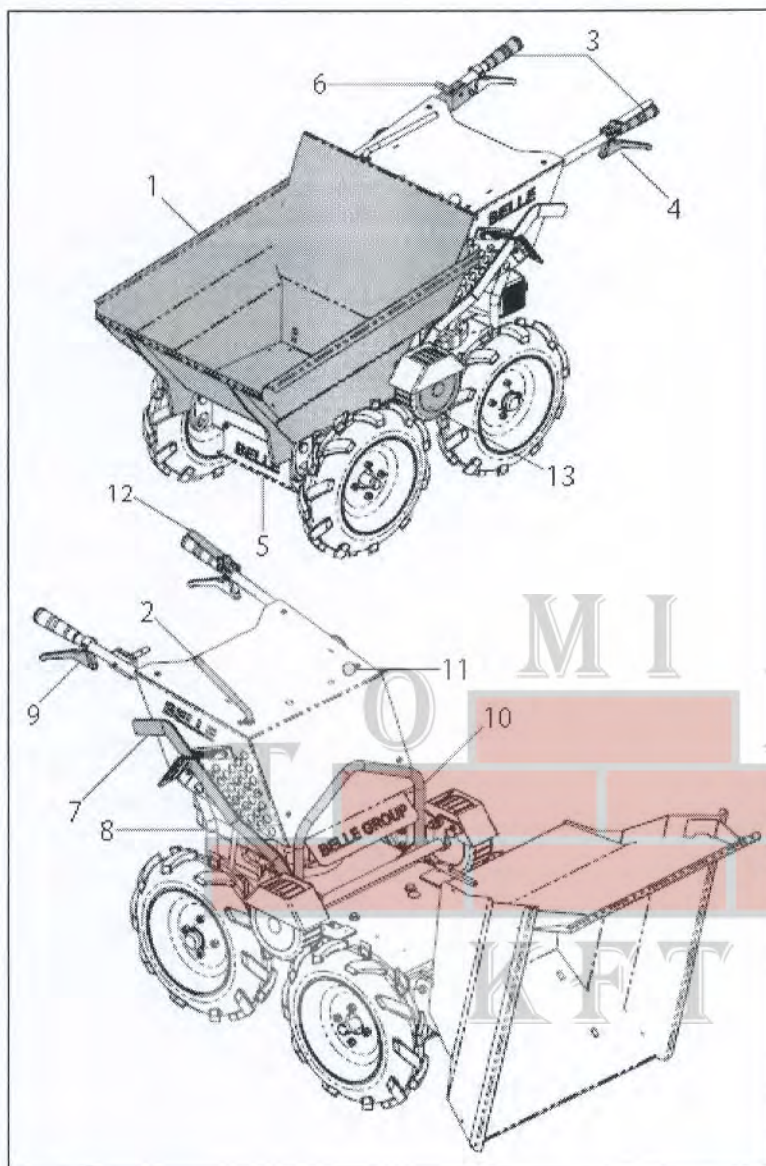
Ha **BÁRMILYEN KÉRDÉSE** van a gép biztonságos használatával, vagy karbantartásával kapcsolatban, kérdezze meg a felettesét, vagy lépjen kapcsolatba a BELLE GROUP-pal.

Tartalomjegyzék

Hogyan használja a kezelési és karbantartási utasítást.....	2
Figyelmeztetés.....	3
A gép leírása.....	3
Környezet.....	3
Műszaki adatok.....	4
Általános biztonság.....	5
Egészség és biztonság.....	5
Indítás előtti ellenőrzés.....	6
Indítás és leállítás.....	6
Kezelési utasítások.....	7
Hibaelhárítás.....	8
Karbantartás.....	8
Garancia.....	10
EU-Megfelelőségi nyilatkozat.....	11

A BELLE GROUP fenntartja magának a jogot, hogy a gép műszaki adatait előzetes értesítés nélkül megváltoztassa.

A gép leírása



1. Billenőputtony.
2. Sebességváltó kar.
3. Kezelőkar.
4. Holtember fogantyú.
5. Kikötési pontok.
6. Gázkar.
7. 4-kerék hajtás kapcsolókar.
8. Olajbetöltő nyílás és olajpálca
9. Puttony kioldókar.
10. Emlőszem.
11. Fokozatválasztó gomb
12. Leállító kar
13. Sűrűdókerék (ez kapcsolja be a 4-kerék hajtás opciót)

Környezet

Biztonságos leselejtezés.

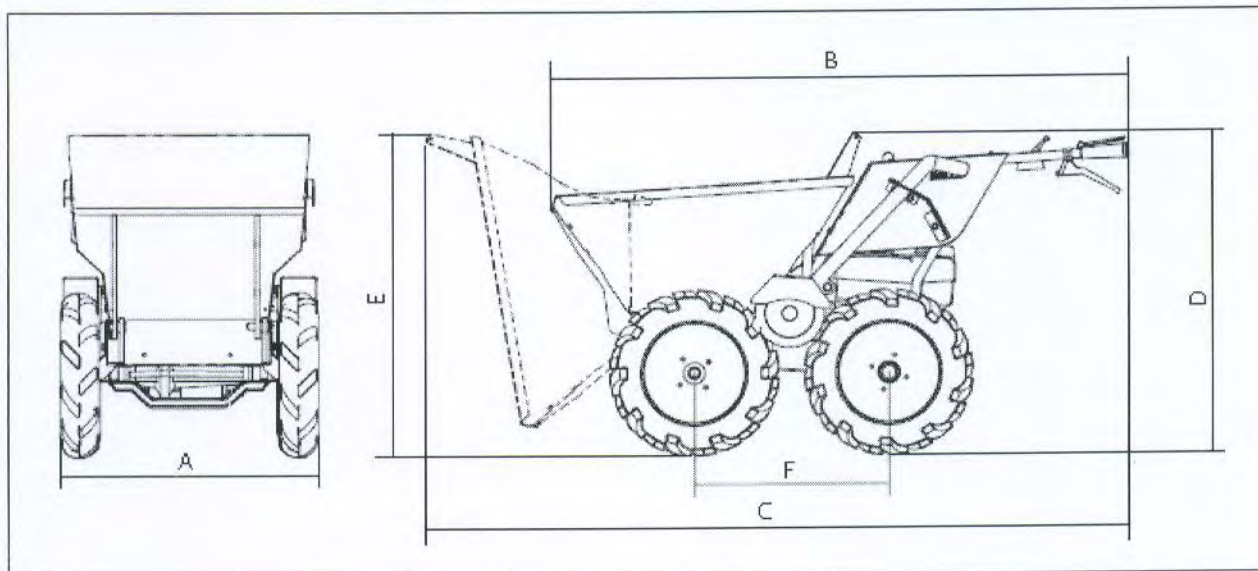


Utasítások a környezet védelme érdekében.

A gép értékes anyagokat tartalmaz. A hulladék egységeket és tartozékokat helyezze el a megfelelő újrahasznosító helyen.

Egység	Anyag
Kezelőkar	Acél
Fogantyú	Gumi
Alváz	Acél
Motor	Alumínium és acél
Hajtómű	Alumínium, acél és foszforbronz
Puttony	Acél
Egyéb részek	Acél és gumi

Műszaki adatok



	BMD 300 [®]
A – A gép szélessége -mm	716
B – A gép hossza – mm	1588
C – A gép hossza billentéskor -mm	1957
D – A gép magassága -mm	925
E – A gép magassága billentéskor –mm	859
F – Keréktávolság –mm	528
Motortípus	HONDA GXV 160 (5,5 LE)
Motor hajtás	Ólmozatlan benzin
Max. motor fordulatszám	3450
Max. menetsebesség – előre m/p	49,3
Max. menetsebesség – hátra m/p	24,6
Puttony befogadóképessége – töltési térfogat, liter	90
Puttony befogadóképessége – púpozott térfogat, liter	150
A gép súlya – kg	155
Max. tengelyterhelés - kg	300
Maximális emelkedés	20°
Maximális lejtés	20°
3-tengelyes rezgés – m/s ²	n.a.
Zajsztint – dB(A)	101

Általános biztonság

Az Ön és mások biztonsága érdekében kérjük, olvassa el a következő biztonsági információkat, és bizonyosodjon meg róla, hogy megértette ezeket. A kezelő felelőssége meggyőződni arról, hogy tökéletesen megértette-e hogyan kell biztonságosan kezelni a gépet. Ha nem biztos benne hogyan kell megfelelően és biztonságosan kezelni a gépet, akkor kérje felettese vagy a forgalmazója tanácsát.

VIGYÁZAT!

A nem megfelelő karbantartás veszélyes lehet. Bármilyen karbantartási vagy javítási munka előtt olvassa el és értse meg az ebben a fejezetben leírtakat.

- A gép nehéz, ezért nem szabad egy kézzel emelni. Kérjen segítséget, és használjon megfelelő emelőeszközt.
- A munkaterületet kerítse el, és az illetékteleneket tartsa a biztonsági távolságon kívül.
- A kezelőnek a gép használata közben viselnie kell a személyi védőeszközöket (lásd „Egészség és biztonság”).
- Mielőtt a gépet bekapcsolná, győződjön meg róla, hogy tudja, hogyan kell azt vészhelyzetben biztonságosan kikapcsolni.
- Szállítás, munkahelyi mozgatás vagy szervizelés előtt mindig kapcsolja ki a motort.
- Használat közben a motor nagyon forróvá válik, mielőtt hozzányúlna, hagyja lehűlni. Sohase hagyja a motort felügyelet nélkül járn.
- Sohase távolítsa el vagy változtassa meg a védőburkolatokat, ezek az Ön védelmét szolgálják. Mindig ellenőrizze a védőburkolatok állapotát és biztonságos rögzítését. Ha valamelyik hiányzik, vagy sérült, **NE HASZNÁLJA A GÉPET**, amíg a burkolat vissza nem került vagy ki nem javították.
- Ne üzemeltesse a gépet, ha beteg, fáradt vagy alkohol illetve gyógyszer befolyása alatt áll.
- Ne állítsa fel a gépet, ha a motor jár.
- Ne használja a minidömpert személyek szállítására.
- Ne fékezzen hirtelen előrehaladásakor, amikor nehéz terhet szállít, mivel a gép ekkor előre borulhat.
- Lejtőn való haladásakor a kuplungkarral teljesen kapcsolja be a hátramenetet, és a rögzítőfékkart nyomja le (fék kiengedve). Szükség esetén zárja a gázkart, hogy a motorfék szabályozza a sebességet.
- Mindig gondoskodjon róla, hogy lejtőn való haladásakor a gép hátrafelé haladjon.

Üzemanyag biztonság

VIGYÁZAT!

Az üzemanyag gyúlékony. Sérülést és anyagi kárt okozhat. Az üzemanyagtartály feltöltése közben kapcsolja ki a motort, oltsa el mindenfajta nyílt lángot, és ne dohányozzon. Mindig törölje fel az esetleg kifolyt üzemanyagot.

- Utántöltés előtt kapcsolja ki a motort, és hagyja lehűlni.
- Az üzemanyag betöltésekor **NE** dohányozzon, illetve ne hagyjon nyílt lángot a területen.
- A kifolyt üzemanyagot homokkal azonnal biztonságossá kell tenni. Ha az üzemanyag a ruhájára folyt, öltözzön át.
- Az üzemanyagot engedélyezett, erre a célra szolgáló tartályban tárolja, távol minden hő- vagy gyújtó forrástól
- Ha utántöltéskor az üzemanyag kifolyt, törölje le, és újraindítás előtt várjon 2 percig.

Egészség és biztonság

Rezgés

A gép rezgése a fogantyún keresztül némileg átadódhat a kezelő kezeire. Ne lépje túl a maximális megengedett használati időt.

Személyi védőfelszerelések

A gép használata során viselje a megfelelő védő felszerelést, azaz a védőszemüveget, a fülvédőt, a porvédő maszkot, és az acélbetétes lábbelit. Viseljen megfelelő ruházatot a munkafolyamat során, és fogja össze hosszú haját, vegye le ékszereit, mert ezek balesetveszélyesek, beleakadhatnak a gép egyes részeibe.

Üzemanyag

Az üzemanyagot ne nyelje le, vagy ne lélegezze be az üzemanyagpárát, és kerülje a bőrrel való érintkezését. A kifröccsent üzemanyagot azonnal mossa le. Ha az üzemanyag a szembe jut, bő vízzel öblítse, és mielőbb forduljon orvoshoz.

Kipufogógáz



FIGYELEM

A kipufogógáz rendkívül mérgező, és halált okozhat!

A hengert ne használja beltéren vagy korlátozott helyen, győződjön meg róla, hogy a terület szellőzése megfelelő-e.

Indítás előtti ellenőrzések

Indítás előtti vizsgálatok

A következő indítás előtt vizsgálatokat minden műszakkezdés előtt, vagy minden négy üzemóra után el kell végezni, amelyek előbb bekövetkeznek. A részletes útmutató a karbantartási fejezetben található. Ha bármilyen hibát észlel, a gépet nem szabad használni, amíg a hiba nincs elhárítva.

1. Alaposan vizsgálja meg a minidömpert, nincs-e rajta sérülés. Ellenőrizze, hogy minden elem megvan-e és ép-e.
2. Ellenőrizze a tömlők, betöltőnyílások, leeresztődugók, és egyéb területet, nincs-e szivárgás. Üzemeltetés előtt javítsa ki a szivárgási helyeket.
3. Ellenőrizze a motor olajsztintjét, szükség esetén töltsse fel.
4. Ellenőrizze a motor üzemanyag szintjét, szükség esetén töltsse fel.
5. Ellenőrizze, hogy nincs-e üzemanyag vagy olajszivárgás.

Indítási és leállítási eljárás

Honda GXV 160 benzinmotor

Indítás

1. Fordítsa az üzemanyagcsapot BE helyzetbe.
2. Állítsa a gázzabályzót szivató helyzetbe. Ha a motor meleg, ne használjon szivatót. A gázkart kissé mozgassa maximális helyzetbe.
3. Húzza ki az indítókart, amíg ellenállást nem érez, majd húzza meg erőteljesen. Megjegyzés: ne engedje, hogy az indítófogantyú visszapattanjon a motorra. Óvatosan engedje vissza, ne hogy az indító megsérüljön.
4. Ha a motor indításánál szivatót kellett használni, a gázkart állítsa gyors (vagy magas) állásba, amint a motor már elég meleg ahhoz, hogy egyenletesen járjon szivató nélkül.

Gázkar

5. Állítsa a gázkart a kívánt motorfordulatszámra. A legjobb motorteljesítmény elérése érdekében ajánlatos a motort a magas álláson járattani.



VIGYÁZAT!

Biztonsági okokból a maximális üzemi fordulatszám speciális szerszámmal állítható be. Ehhez forduljon a hivatalos Honda márkakereskedőhöz.

5. Tachométer segítségével ellenőrizze a motor fordulatszámát. Ha a motor nem éri el a terhelés nélküli maximális fordulatszámot, forduljon a Honda forgalmazóhoz.

Leállítás

- Állítsa a gázkart leállítási helyzetbe. Az üzemanyagcsap automatikusan lezár.
- Amikor a motor leállt, fordítsa az üzemanyagszelepet KI helyzetbe, ha nem szándékozik a motort rövid időn belül újraindítani.

Kezelési utasítások



VIGYÁZAT!

A BMD minidömper 4 előrehaladási és hátrameneti sebességgel van ellátva. A gép használata közben fontos, hogy a megfelelő sebesség legyen kiválasztva a felborulás vagy a motor elakadásának elkerülés érdekében.

Sebességválasztási lehetőségek

1. fokozat = Meredek lejtőn, lépcsőn vagy rámpán való haladás.
2. fokozat = Emelkedőn való haladás.
3. fokozat = Vízszintes terepen való haladás rakománnyal.
4. fokozat = Vízszintes terepen való haladás rakomány nélkül.

A BMD Minidömper kezelése

1. Indítsa el a motort.
2. Amikor a motor jár, válassza ki a sebességet a sebességválasztó gomb (11) balra fordításával, és a sebességváltó kar (2) kívánt helyzetbe állításával.
3. Engedje ki a féket a piros fékkar (12) kezelőkar felé nyomásával, és húzza fel a menetkart (4) a hajtás bekapcsolásához. Ekkor a gép elindul.
4. Amint a gép halad, a gázkart nyitni vagy zárni lehet a gép sebességének növeléséhez vagy csökkentéséhez. (ha nagyobb sebesség szükséges, kövesse a 2, 3 és 4 lépéseket, de váltson magasabb fokozatba)

Megjegyzés: A gép haladása közben a fokozat nem váltható.



VIGYÁZAT!

Ha 15°-nál meredekebb lejtőn kell haladni teljes rakománnyal, biztosítsa, hogy a gép hátrafelé haladjon a lejtőn.

A puttony üritése

1. A menetkar (4) elengedésével állítsa le a gépet, majd engedje el a piros fékkart (12).
2. Amint a gép nyugalmi helyzetbe kerül, nyomja meg a puttony kioldó kart (9), és kissé emelje fel a gép hátulját. A puttony (1) előrebillen, és a benne lévő rakomány kiürül.
3. Amikor a puttony (1) üres, nyomja vissza eredeti helyzetébe. A puttony (1) automatikusan rögződik a helyén.

Megjegyzés: A zárójelben jelzett számok a gép leírásánál szereplő ábra tételszámaira utalnak.

Hibaelhárítás

Hiba	Ok	Megoldás
Nem indul be a motor	Az üzemanyag nem jut el a motorhoz	Nyissa meg az üzemanyag szabályozó csapot. Töltse fel az üzemanyag tartályt.
	A motor nincs bekapcsolva	Kapcsolja be a motort
	A gyújtógyertya hibás	Tisztítsa meg, ellenőrizze, vagy állítsa be újra a hézagot.
	Hideg a motor	Zárja el a fojtószelepet.
	A motor le van fojtva	Nyissa meg a fojtószelepet, fordítsa el teljesen a gázkart, húzza a beindító kart amíg a motor be nem indul
	A kapcsoló vezetéke leszakadt	Csatlakoztassa a vezetékét
A motor jár, de a dömper nem halad	A fokozat nem megfelelően lett kiválasztva	Ellenőrizze, hogy a fokozat nem két állás közé lett-e állítva
	Az ékszij feszessége nem megfelelő	Feszítse meg az ékszijat
A 4-kerék hajtás bekapcsolásakor az első kerekek kipörögnek	A kerekek nyomása nem megfelelő	Fújja fel a kerekeket 30 psi-re.

Karbantartás

Hajtómű olaj

Nem igényel karbantartást, mivel a hajtómű zárt. Ha szivárgás jelei észlelhetők, állítsa le a gépet, és forduljon a Belle-forgalmazóhoz.

A gép tisztítása

Használat után tisztítsa meg a gépet, nehogy a szennyeződések megkeményedjenek rajta. A megkeményedett szennyeződések nehezen távolíthatók el.

A tisztításhoz használjon vizet és régi vagy kézikéfé.

Megjegyzés: Soha ne használjon nagynyomású mosót, illetve ne locsolja le a motort. Csak tisztítóruhával és sűrített levegővel tisztítsa.

Hátsó tengely

A zsírozószemek a kerékagyak közepén találhatók.

Rögzítőfék

A rögzítőfék automatikusan működik, amikor a piros rögzítőfék kar felfelé áll. A féket rugó tartja, miközben a kar le van nyomva a kioldáshoz. A helyes beállítás rendkívül fontos. Ha a fékkábel túl szoros, a fékrugó nem hat teljes nyomással a fékkarra. Ha a fékkábel túl laza, a fék a kar elengedésekor nem old ki teljesen, és a fék fog, ami a fékbetétek túlmelegedését és kopását, valamint a hajtómű károsodását okozza.

A fék működése

Ezt minden héten ellenőrizni kell.

- Állítsa a gépet üresen vízszintes talajra, és oldja ki a 4-kerék hajtást.
- Állítsa a sebességet üresjáratba, és indítsa el a motort.
- Kapcsolja be a 2. fokozatot, miközben a féket nyomva tartja.
- A motor üresjáratban húzza meg erősen a menetkart – a motornak le kell állnia.

- Ha a gép előrehalad, a fékkábel túl feszes, és meg kell lazítani.

Levegőszűrő

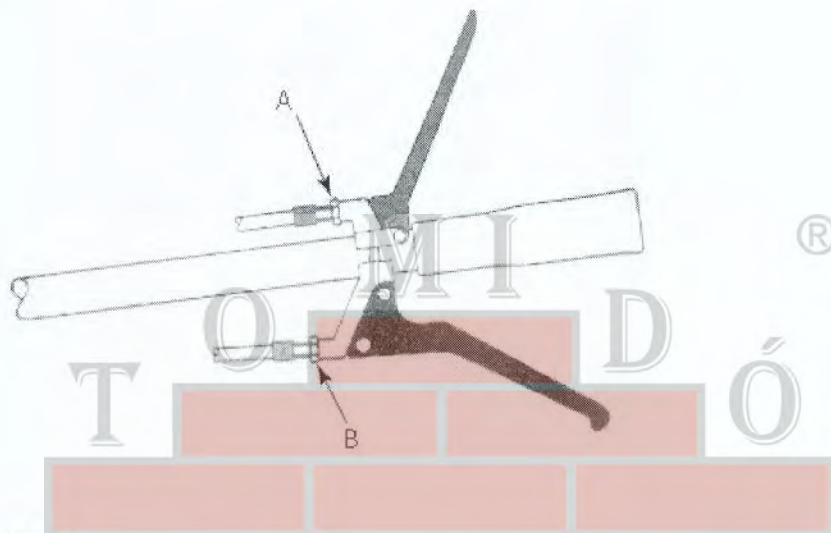
Ha piszkos, a következők szerint kell eljárni:

Szivacsbetét – Mossa ki a betétet mosogatószeres vízben. A betétet szárítsa meg, majd áztassa be tiszta motorolajba, és a felesleges olajat csavarja ki. Ha indításkor a motor füstöl, akkor a szivacsban túl sok olaj maradt.

Papír betét – Ütögesse a betétet egy kemény felülethez, vagy belülről kifelé sűrített levegővel fújja ki, hogy a port eltávolítsa a szűrőből. 200 üzemóránként, vagy ha rendkívül piszkos, cserélje ki.

A fék beállítása

A fék beállításához lazítsa meg a záróanyát (A) és a fék szorosabbá tételéhez a beállítócsavart fordítsa órajárással egyező irányba.



A kuplung beállítása

A kuplung beállításához lazítsa meg a záróanyát (B), és a kuplung szorosabbá tételéhez az állítócsavart fordítsa órajárással ellenkező irányba.

Rutin feladatok		20 üzemóránként	50 üzemóránként	75 üzemóránként	200 üzemóránként
Motor olaj	Csere	✓			
Légszűrő	Állapot vizsgálat		✓		
	Tisztítás/ cserre				✓
Gyújtógyertya	Ellenőrzés/ tisztítás				✓
Hátsó tengely	Zsírzás			✓	

Olaj / üzemanyag típus és mennyiség – gyújtógyertya típusa

	olaj	mennyiség	üzemanyag	teljesítmény	gyújtó-gyertya típus	elektróda hézag
Honda GXV160 benzin	SAE 10W-30	0,65 l	ólommentes	2,0 l	BPR5ES	0,7-0,8 mm

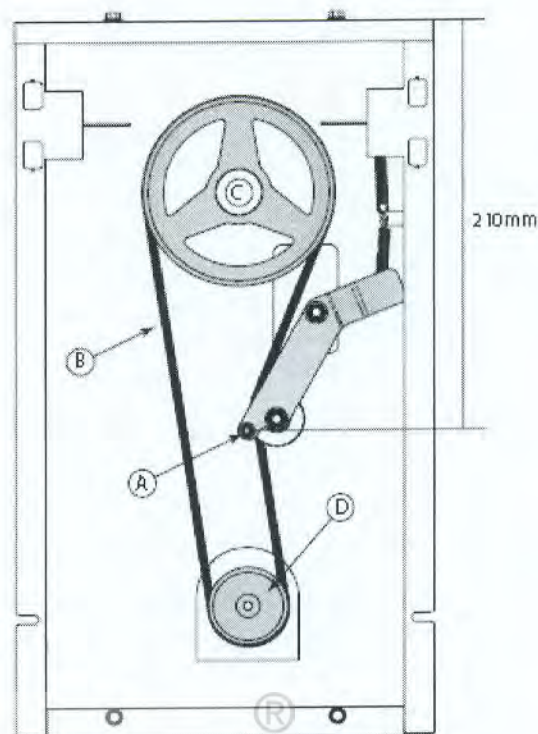
Az ékszíj levétele

1. Vegye ki a 6 x M8 csavarokat az ékszíjburkolatról, és vegye le a burkolatot.
2. Vegye ki az (A) csavart a kuplungfesztítő karról. Ez lehetővé teszi az ékszíj levételét (B).

Megjegyzés: Először a motortárcsáról (D) legyen az ékszíj levéve.

Felszerelés

1. Helyezze az ékszíjat (B) a tárcsára (C), majd a motortárcsára (D).
2. Biztosítsa, hogy az ékszíj (B) a kuplungfesztítő karon belül haladjon.
(lásd a jobboldali ábrát)
3. Helyezze fel az (A) csavart a kuplungfesztítő karra, és úgy feszítse meg, hogy a kar 210 mm-re legyen a keresztlemeztől (lásd ábra).
4. Helyezze vissza a burkolatot és rögzítse a 6 x M8 csavarokkal.



Garancia

Az ön új Belle Group BMD minidömperére a garancia a vásárlás napjától számított egy évig (12 hónap) érvényes. A garanciát az eredeti vevő veheti igénybe.

A Belle Group garancia a kivitelezési, anyag- és gyártási hibákra érvényes.

Az alábbi eseményekre a Belle Group nem nyújt garanciát:

1. Rongálás, nem rendeltetésszerű használat, elejtés vagy egyéb, előírásokat be nem tartó magatartás következtében okozott sérülések.
2. Nem Belle Group, vagy elismert kereskedője által végzett változtatások, kiegészítések vagy javítások esetén.
3. A Belle Grouptól vagy általa elismert kereskedőtől, és hozzá történő szállítás költsége, javítás vagy garanciális igény esetén.
4. Anyag- és/vagy bérköltség kopóalkatrészek felújítása, javítása vagy cseréje esetén.

A következő alkatrészekre a garancia nem érvényes:

- Motor légszűrője
- Ékszíj
- Motor gyújtógyertyája

A Belle Group és/vagy az általa elismert kereskedők, vezetők, alkalmazottak vagy a biztosítók nem felelnek a következményes vagy egyéb károkért, veszteségekért vagy költségekért, amelyek a gép használatának bármely okból történő meghiúsulás miatt vagy azzal kapcsolatban merülnek fel.

A garanciális igényt a Belle Groupnak kell bejelenteni telefonon, faxon, e-mailen vagy levélben.